



ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



Distr.  
GENERAL

A/33/338  
1 November 1978  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

---

Тридцать третья сессия  
Пункт 62f повестки дня

ОПЕРАТИВНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ

Международный год детей

Записка Генерального секретаря

Генеральный секретарь имеет честь препроводить членам Генеральной Ассамблеи доклад Директора-исполнителя Детского фонда Организации Объединенных Наций о Международном годе детей, подготовленный в соответствии с пунктом 5 резолюции 32/109 Ассамблеи от 15 декабря 1977 года.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Доклад Директора-исполнителя Детского фонда  
 Организации Объединенных Наций о Международном  
 годе детей

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ . . . . .	I - 2	4
II. НАЦИОНАЛЬНЫЕ КОМИССИИ ПО МЕЖДУНАРОДНОМУ ГОДУ ДЕТЕЙ . . . . .	3 - 5	4
III. МЕРОПРИЯТИЯ И ПЛАНЫ ОРГАНИЗАЦИЙ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ . . . . .	6 - 94	5
A. Детский фонд Организации Объединенных Наций . . . . .	8 - 12	5
B. Специализированные учреждения . . . . .	13 - 43	6
1. Международная организация труда . . . . .	13 - 22	6
2. Продовольственная и сельскохозяй- ственная организация Объединенных Наций . . . . .	23 - 27	8
3. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры . . . . .	28 - 35	10
4. Всемирная организация здравоохра- нения . . . . .	36 - 39	11
5. Международный банк реконструкции и развития . . . . .	40	12
6. Международный союз электросвязи . . . . .	41 - 43	12
C. Другие компоненты системы Организации Объединенных Наций . . . . .	44 - 92	13
1. Департамент по международным эконо- мическим и социальным вопросам . . . . .	44 - 46	13
2. Отдел прав человека . . . . .	47 - 48	13

/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
3. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана . . . . .	49 - 52	15
4. Экономическая комиссия для Западной Азии . . . . .	53 - 54	16
5. Экономическая комиссия для Африки . . . . .	55 - 62	16
6. Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий . . . . .	63 - 64	18
7. Всемирный продовольственный совет . . . . .	65 - 68	18
8. Организация Объединенных Наций по промышленному развитию . . . . .	69	19
9. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде . . . . .	70	21
10. Программа развития Организации Объединенных Наций . . . . .	71 - 72	22
11. Фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения . . . . .	73 - 78	22
12. Добровольцы Организации Объединенных Наций . . . . .	79	23
13. Мировая продовольственная программа . . . . .	80 - 81	23
14. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев . . . . .	82 - 86	24
15. Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ . . . . .	87 - 91	25
16. Фонд Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами . . . . .	92	27

/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
IV. ДРУГИЕ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ. . . . .	93	27
У. НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ. . . . .	94 - 99	28
VI. СЕКРЕТАРИАТ МЕЖДУНАРОДНОГО ГОДА ДЕТЕЙ. . . . .	100 - 120	29
А. Подготовительная деятельность. . . . .	100 - 101	29
В. Поездки по странам специального пред- ставителя по проведению Года . . . . .	102	29
С. Структура и укомплектование персоналом . . . . .	103 - 108	30
D. Общественная информация. . . . .	109 - 112	32
Е. Техническая деятельность . . . . .	113	33
F. План мероприятий . . . . .	114 - 116	34
G. Тематические документы . . . . .	117	34
H. Бюджет и финансирование. . . . .	118 - 120	34

ПРИЛОЖЕНИЯ

- I. А. Страны, создавшие национальные комиссии по  
Международному году детей
- B. Страны и территории, учредившие правительственные  
        органы или национальные подготовительные комиссии
- C. Страны, которые, как известно, начали подготовку  
        к Международному году детей
- II. Взносы на оперативные расходы в рамках Международного  
года детей

/...

## I. ВВЕДЕНИЕ

1. В своей резолюции 32/109 о Международном годе детей (МГД) Генеральная Ассамблея предложила Детскому фонду Организации Объединенных Наций, как ведущему учреждению, подготовить доклад для Генеральной Ассамблеи на ее тридцать третьей сессии о деятельности, осуществляемой в системе Организации Объединенных Наций. Настоящий доклад представляется в соответствии с этой просьбой. В нем также содержится информация о создании национальных комиссий МГД и о проводимых и планируемых неправительственными организациями мероприятиях, а также о деятельности секретариата МГД, о которой более подробно говорится в докладе, представленном в мае 1978 года сессии Правления ЮНИСЕФ (E/ICEF/L.1373); дополнительная информация по этому вопросу была представлена второй очередной сессии Экономического и Социального Совета 1978 года (E/1978/101).

2. В резолюции 31/169 Генеральной Ассамблеи, в которой 1979 год был провозглашен Международным годом детей, устанавливаются две общие цели года: обеспечение надлежащих рамок для пропаганды в интересах детей и более глубокого осознания особых потребностей детей лицами, ответственными за принятие решений, и общественностью; содействие признанию того факта, что программы для детей должны являться составной частью планов экономического и социального развития для осуществления как на долгосрочной, так и на краткосрочной основе непрерывной деятельности в интересах детей на национальном и международном уровнях. Основной упор в этой резолюции делается на практические меры, принимаемые на долгосрочной основе в национальных масштабах. Следует указать, что в достижении этих целей уже достигнут существенный количественный и качественный прогресс.

## II. НАЦИОНАЛЬНЫЕ КОМИССИИ ПО МЕЖДУНАРОДНОМУ ГОДУ ДЕТЕЙ

3. Из 152 правительств, которым Директор-исполнитель направил письма с предложением принять определенные меры в плане подготовки к проведению Года, 101 правительство уже официально учредило национальные комиссии по МГД для планирования и координации мероприятий, проводимых во исполнение целей Года. В большинство этих комиссий входят представители как правительственных, так и неправительственных кругов. В некоторых странах для этих двух групп созданы отдельные комиссии. В ряде государств помимо национальных комиссий были созданы комиссии штатов или провинции.

4. В ряде остальных стран проводятся те или иные подготовительные мероприятия и ожидается, что в большинстве из них вскоре будут созданы национальные комиссии. По состоянию на сегодняшний день информация еще не получена только от семи государств-членов.

/...

5. Программы, разрабатываемые в различных странах, значительно отличаются друг от друга. Некоторые из них носят в основном формальный характер, но большинство программ предусматривает выполнение целей Года и проведение мероприятий по подготовке всеобъемлющего обзора потребностей и проблем детей в своих странах и разработку планов действий для повышения уровня деятельности в интересах детей.

### III. МЕРОПРИЯТИЯ И ПЛАНЫ ОРГАНИЗАЦИЙ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

6. В плане выполнения своей роли "ведущего учреждения" по координации деятельности ЮНИСЕФ создал межучрежденческую консультативную группу, в которую входят организации системы Организации Объединенных Наций, участвующие в мероприятиях Года. Эта группа, собирающаяся на регулярной основе, является полезным форумом для обмена идеями и информацией и служит основой координации и активизации деятельности в этой области.

7. Организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций, проявляющие особый интерес к Году, представили резюме о своей деятельности и планы, которые приводятся ниже.

#### A. Детский фонд Организации Объединенных Наций

8. В качестве одного из элементов своей текущей работы отделения ЮНИСЕФ на местах оказывает содействие и помощь правительствам развивающихся стран в разработке и подготовке программ в интересах детей. ЮНИСЕФ также предоставляет для этих программ материалы и оборудование и содействует подготовке персонала. Дополнительные обязанности, возложенные на ЮНИСЕФ в резолюции 31/169 Генеральной Ассамблеи, и повышенные запросы правительств привели к активизации его усилий по расширению содействия мерам, принимаемым с целью повышения благосостояния детей. Некоторые усилия подобного характера имеют своей целью увеличение ресурсов, выделяемых для оказания помощи развивающимся странам; другие состоят в оказании помощи секретариату МГД в выполнении его общих обязанностей, а третьи проводятся в рамках специальных мероприятий, в результате которых наименее развитые страны смогут подготовить и осуществить программы в интересах детей.

9. Исходя из того, что хотя некоторые развивающиеся страны и хотели бы воспользоваться возможностями Года, однако при этом столкнулись бы с трудностями в выделении ресурсов для этой цели, особенно страны, относящиеся к категории наименее развитых, Правление ЮНИСЕФ в 1977 году выделило 3 млн. США на оказание помощи развивающимся странам в проведении исследований, обзоров и технической подготовки, необходимой для разработки их планов. С этой целью ЮНИСЕФ также помогает обмену опытом между соседними

/...

странами путем финансирования поездок правительственных чиновников, представителей соответствующих секретариатов или национальных комиссий, а также региональных консультаций или семинаров в странах Африки, Азии и Латинской Америки.

10. В целом ряде стран планируется обзор с целью проведения всесторонней и широкой оценки положения, охватывающей многие области, прямо или косвенно влияющие на жизнь детей, в частности здравоохранение, образование, право и законодательство (законы о несовершеннолетних, о браке и об усыновлении), жестокое обращение с детьми и насилие, окружающая среда, вопросы труда и рабочей силы, транспорт, безопасность, связь, средства массовой информации, водоснабжение и оздоровление окружающей среды, методы воспитания детей, производство наркотиков, туризм, организация отдыха и досуга, миграция и эмиграция.

11. В некоторых случаях правительства уже произвели такую широкую оценку по линии других мероприятий и планируют воспользоваться МГД, чтобы перейти к стадии разработки программ в ранее установленных областях, имеющих жизненно важное значение. Другие страны, в зависимости от их потребностей, ресурсов или первоочередных задач, сосредоточивают свою деятельность на менее широкой основе, предпочитая глубоко изучить определенные проблемы, характерные для их положения.

12. Для проведения мероприятий, описанных в предыдущих пунктах, в ЮНИСЕФ не создавалось дополнительных должностей. Однако большую помощь оказали младшие сотрудники категории специалистов, представленные правительствами Федеративной Республики Германии, Нидерландов, Норвегии и Швеции, которые были временно подключены в восьми странах к сотрудникам на местах из информационного отдела ЮНИСЕФ и на которых была возложена особая ответственность за двусторонний поток общественной информации о мероприятиях в рамках МГД. Планируется осуществить целый ряд информационных проектов, освещающих деятельность ЮНИСЕФ. К ним относятся специальные мероприятия, в которых примут участие всемирно известные деятели и будут использоваться кино- и радиопрограммы, печатные издания, фотодокументы и другие демонстрационные материалы.

## В. Специализированные учреждения

### 1. Международная организация труда

13. Начиная с марта 1977 года Международная организация труда (МОТ) осуществила ряд проектов и программ в более широких рамках взаимосвязи между положением детей и трудовой деятельностью. Признавая долгосрочную цель ликвидации или отмены детского труда, МОТ сосредоточила свое внимание на разработке "переходных программных мер" по содействию повышения благосостояния работающих детей, в частности в развивающихся странах.

/...

I4. Деятельность МОТ в рамках МГД направлена на пять основных проблем: запрещение детского труда, охрану работающих детей, ликвидацию основных причин детского труда, подготовку детей к будущей трудовой деятельности и охрану интересов детей работающих матерей.

а) Текущие мероприятия

I5. В результате решения, принятого Административным советом МОТ в ноябре 1977 года, Комитет по регламенту и применению конвенций и рекомендаций настоятельно предложил государствам-членам "рассмотреть возможность ратификации Конвенции о минимальном возрасте и до 31 июля 1978 года представить Генеральному секретарю сведения о любых принятых или планируемых в этих целях мерах, а также о трудностях, которые, по их мнению, препятствуют выполнению этих документов".

I6. В порядке содействия "Кампании за отмену детского труда" МОТ представит серию национальных монографий, подготовленных в различных странах Латинской Америки, Африки, Азии и в промышленно развитых странах по проблемам детского труда. Эти монографии будут затем изданы в рамках всеобъемлющего исследования условий труда и жизни детей. Краткий обзор о проведении этого исследования будет также помещен в "International Labour Review".

I7. В тесном сотрудничестве с другими учреждениями Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями МОТ продолжает оказывать помощь программам, связанным с проблемами работающих детей, и принимать участие в рассмотрении всех вопросов, касающихся занятости, условий работы и жизни детей (включая детей мигрантов и инвалидов).

I8. Текущая работа, выполняемая отделениями МОТ на местах, включает осуществление таких проектов, как оказание помощи секции девочек "Центра по охране интересов детей" в Пикине (Сенегал); включение отдельных мероприятий, связанных с охраной интересов детей, в осуществляемые МОТ проекты в странах Карибского региона в области образования, профессиональной подготовки и переподготовки рабочих; и введение начальной профессиональной ориентации для детей в Чили в рамках программы "образование в целях подготовки к будущей рабочей деятельности" Международного центра исследований и документации по вопросам профессиональной подготовки.

б) Предлагаемые проекты

I9. В число предлагаемых в настоящее время проектов входят исследование фактических условий жизни и работы детей в Перу с демографической, экономической и социальной точек зрения; оказание помощи центрам по уходу за детьми в пригородных районах Боливии; научные

/...

исследования вопросов занятости матерей и удовлетворения основных потребностей детей в развивающихся странах; а также общий обзор по проблемам детей в третьем мире, занимающихся трудом, не охватываемым законодательством о труде.

20. На основе исследования, озаглавленного "Дети и работа" будут разработаны руководящие принципы для принятия конкретных программных мер, которые могут быть предложены в ходе МГД; такие, как, например, обучение функциональной грамотности и работа, сокращение рабочего дня, принятие положений, регулирующих ученичество, более эффективный контроль за условиями труда и защита от эксплуатации.

с) Распространение информации

21. Планируется выпустить агитационную брошюру по проблеме "дети и трудовая деятельность", предназначенную для широкой общественности, организаций работодателей и рабочих, средств массовой информации и отдельных лиц, занятых в этой области, и включающую: данные о конвенциях и рекомендациях МОТ в отношении детей и трудовой деятельности и соответствующие выдержки из изданий МОТ; статистические данные об экономической деятельности детей; очерки о работающих детях в отдельных странах Африки, Азии и Латинской Америки; сведения о правах работающих детей; осуществляемые проекты, предложения и программы; и выборочную библиографию по проблемам детского труда.

22. Помимо статей по экономическим, социальным и правовым проблемам работающих детей, которые предполагается включить в "International Labour Review", деятельность в рамках МГД предполагается освещать и в других изданиях МОТ.

2. Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций

23. В центре деятельности Продовольственной и сельскохозяйственной организации (ФАО) в рамках МГД будут находиться основные личные, социальные и организационные потребности и права детей в свете развития сельских районов. В первоочередном порядке будет оказываться помощь программам, ориентированным на удовлетворение потребностей семей мелких фермеров и рабочих лесной промышленности, рыбацких общин и мигрантов, переселяющихся на новые места и в необжитые районы.

24. В области рационального питания будут осуществлены новые программы по странам, имеющие своей целью определение групп детей и других слоев населения, живущих на грани голодания, разработку общих и конкретных мероприятий по обеспечению нормального питания и контролю за положением. Будут проведены конкретные исследования по проблемам питания детей в рамках программ развития сельских районов.

/...

В ближайшее время отделу по разработке политики в области продовольствия и рационального питания будет придан младший эксперт для оказания помощи в сборе информации и разработке проектов в рамках МГД.

25. Гигиена питания и вспомогательное питание является одной из основных областей, связанных с целями МГД. Будут изданы руководящие принципы и монографии по различным аспектам общественного питания. Как и прежде, будет оказываться помощь учебным курсам для руководителей программ общественного питания. Планируется расширить поддержку Мировой продовольственной программы, в частности, в отношении оценки эффективности программ вспомогательного питания. Будут организованы технические совещания по проблемам питания. В Food and Nutrition Review будут опубликованы специальные документы по проблемам детского питания и связанным с этим вопросам. Совместно с секретариатом МГД ФАО участвует в подготовке информационного документа по вопросам питания, предназначенного для национальных комиссий и других участников в МГД.

26. В области домоводства проводимые в рамках Года мероприятия включают совершенствование центров по уходу за детьми младшего возраста и выпуск новых изданий наиболее популярных документов ФАО по вопросам ухода за детьми и развития.

27. В области информации намечено провести специальные мероприятия, включая подготовку фотографий, плакатов (от имени МПП) и освещение в "СЕРЕС" мероприятий в рамках МГД.

/...

3. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры

28. Участие ЮНЕСКО в МГД будет состоять в основном в "создании условий, благоприятствующих физическому и духовному развитию детей", причем особое внимание будет уделяться обездоленным детям. В центре внимания будут находиться, в частности, взаимосвязь между охраной здоровья, образованием, благосостоянием детей и социально-экономическим развитием; проблемы обездоленных детей, таких как дети беженцев; права человека применительно к детям; поддержка программ для детей в развивающихся странах; развитие исследований в области положения детей и обмен такими исследованиями, а также деятельность по обеспечению участия детей в Годе.

29. На крупных региональных и международных конференциях будут рассмотрены проблемы в области образования, связанные с МГД. Намечено принять меры к достижению ясного понимания взаимосвязи между программами, касающимися развития детей, и экономического, социального и культурного развития. Особое внимание будет уделено расширению и совершенствованию дошкольного обучения, а также проблемам детей-инвалидов. В рамках МГД будут проведены специальные мероприятия, касающиеся содержания учебных программ и методов и приемов обучения; следует особо упомянуть исследования и совещания, имеющие своей целью содействие осознанию детьми научно-технических проблем и ознакомление детей младшего возраста с проблемами окружающей среды.

30. По линии программ социальных исследований будут приняты меры к улучшению обеспечения прав детей с уделением особого внимания положению детей мигрантов. Будут также проведены исследования и совещания в целях изучения образовательного значения игр и игрушек, используемых для решения конфликтов в детской среде, для выявления тенденции в социальных исследованиях по проблемам детей, а также определения и использования показателей роли и изменяющихся условий жизни детей в процессе развития. Предлагается также провести среди молодежи мероприятия по линии МГД и подготовить серию телевизионных фильмов о восприятии детьми окружающей среды.

31. По линии культурных программ будет активизирована деятельность по рекламе и выпуску книг для детей и созданию детских библиотек. Намечено провести международный обзор деятельности творческих кругов в интересах детей, с тем чтобы проанализировать взаимосвязь между культурной деятельностью ребенка и окружающей его человеческой и природной средой.

32. Одним из примеров многочисленных мероприятий, запланированных ЮНЕСКО в связи с МГД, послужила приуроченная к двадцатой Генеральной конференции международная выставка детской игрушки, состоявшаяся в Париже в октябре 1978 года. Другим примером являются специальные усилия ЮНЕСКО, направленные на содействие изданию детских книг в

/...

развивающихся странах. "Круглый стол" ЮНЕСКО, за которым собрались в 1978 году видные деятели, был посвящен МГД.

33. Намечено принять меры к поощрению распространения библиографической информации и передаче авторских прав на издание детских книг. Будет оказываться поддержка курсам радио-и телевидения на детскую и молодежную аудиторию.

34. Отдел общественной информации ЮНЕСКО примет меры к ознакомлению широкой общественности с проблемами детей на основе проведения различных специальных мероприятий и трансляции радио-и телевизионных передач. Будут приняты меры по поощрению детей к непосредственному участию в Годае (конкурсы, обмен детскими работами). Клубам и ассоциациям ЮНЕСКО будет предложено принять активное участие в этих мероприятиях.

35. Национальным комиссиям содействия ЮНЕСКО было предложено тесно сотрудничать с национальными комиссиями по МГД и с ЮНЕСКО.

#### 4. Всемирная организация здравоохранения

36. Общие усилия Организации в связи с МГД будут направлены на обеспечение: а) комплексных мероприятий и участия стран в деятельности в области здравоохранения и благосостояния детей; и б) разработки программ в области здравоохранения, главным образом по первичному уходу за детьми. Будут приняты меры к переориентации и усилению проводимых или планируемых мероприятий в таких областях, имеющих отношение к целям МГД, как охрана здоровья матери и ребенка, первичное медицинское обслуживание, питание, иммунизация и оздоровление окружающей среды. Такие мероприятия будут в основе своей увязаны с местными и национальными потребностями и первоочередными задачами.

37. Предварительные планы ВОЗ в связи с МГД распределяются на следующие четыре основные области осуществления программ:

а) развитие и укрепление служб здравоохранения, непосредственно касающихся охраны здоровья матери и ребенка, в частности, как одного из элементов первичного медицинского обслуживания;

б) содействие физическому, психическому и социальному развитию детей с особым упором на аспекты питания;

в) профилактика и ликвидация характерных проблем, связанных со здоровьем детей в пренатальной, младенческой и младшей возрастной период, с уделением особого внимания профилактике инфекционных заболеваний; и

/...

d) межсекторальные программы, касающиеся охраны здоровья и социального обеспечения женщин и детей.

38. ВОЗ составит широкий перечень уже проведенных исследований и с помощью узких исследований, обновляющих имеющуюся информацию, проведет оценку проблем здравоохранения и питания детей.

39. Проводимые на уровне стран, регионов и штаб-квартир программы содействия техническому сотрудничеству между странами, а также между ВОЗ и странами будут ориентированы на достижение целей МГД за счет использования различных подходов и проведения мероприятий в рамках четырех вышеупомянутых областей осуществления общих программ.

#### 5. Международный банк реконструкции и развития

40. Всемирный банк планирует выпустить в декабре 1978 года Атлас: Год детей, который будет содержать статистические данные об экономических и социальных условиях детей во всем мире. Вторым проектом может быть подготовка показа слайдов и/или фильма на тему о прямой ответственности взрослых за мир, который унаследуют дети.

#### 6. Международный союз электросвязи

41. Международный союз электросвязи (МСЭ) заявил о проведении всемирного конкурса на лучшую картину или рисунок по теме "Молодежь в век электроники". Этот конкурс ориентирован главным образом на МГД, однако он также призван отразить Всемирную административную радиоконференцию, которая откроется в Женеве 24 сентября 1979 года и продлится 10 недель. На конкурсе будет показано активное и все расширяющееся использование средств связи в современной жизни.

42. Сотрудникам МСЭ на местах было предложено оказывать помощь всем мероприятиям, проводимым в рамках МГД на национальном уровне.

43. Последние три года МСЭ ведет информационную кампанию, с тем чтобы заинтересовать региональные и национальные радио-и телевещательные организации в подготовке программ в рамках МГД. Около 50 стран заявили о своей готовности бесплатно предоставить свои сети радио-и телевизионного вещания для осуществления проекта прямой телевизионной трансляции, который бы послужил технической демонстрацией универсального характера средств связи. МСЭ предложил государствам-членам придерживаться своих щедрых обещаний и в настоящий момент ведет работу над возможностью подготовки, предпочтительно к 1 января 1979 года, всемирной прямой телевизионной программы трансляции.

/...

C. Другие компоненты системы Организации  
Объединенных Наций

1. Департамент по международным экономическим и социальным вопросам

44. В бюджете по программам Департамента по международным экономическим и социальным вопросам на 1978-1979 годы I/ предусмотрен ряд мероприятий, которые имеют прямое отношение к Году. Они связаны с областями социального развития и гуманитарными вопросами, статистикой, планированием развития и распространением информации среди заинтересованных неправительственных организаций. Центром по социальному развитию и гуманитарным вопросам запланированы программы по участию населения и организационному развитию. В конце 1978 года Центр созовет совещание экспертов, имеющих опыт в области охраны интересов семьи и ребенка с уделением основного внимания практике усыновления детей и воспитания в семье. Департамент также тесно сотрудничал с секретариатом МГД через посредство своего Статистического бюро в деятельности, направленной на содействие расширению статистического обслуживания, необходимого для оценки и улучшения условий детей.

45. К концу 1978 года будут завершены два доклада, касающиеся положения детей. Первый из них (который должен быть представлен Комиссии социального развития в феврале 1979 года) касается осуществления Декларации социального прогресса и развития и будет включать раздел о правах ребенка и охране его интересов. Второй - доклад 1978 года о мировом социальном положении, который выйдет позднее, - коснется положения детей с уделением особого внимания питанию, службе охраны интересов семьи и ее роли.

46. Департамент также следил за осуществлением планов и мероприятий в рамках МГД с большим числом неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, поощряя инициативы, служащие целям Года, и регулярно информируя организации о ходе мероприятий МГД.

2. Отдел прав человека

47. Предварительная программа Отдела для Международного года детей будет осуществляться главным образом по следующим широким направлениям:

а) подготовка доклада Генеральным секретарем, который будет представлен Комиссии по правам человека на ее тридцать пятую сессию. В своей резолюции 20 (XXXIV) от 8 марта 1978 года Комиссия просила

---

I/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 6 (A/32/6 и Corr.1 и 2), том I, раздел 5A.

/...

Генерального секретаря передать проект конвенции о правах ребенка государствам-членам, а также компетентным специализированным учреждениям, региональным межправительственным организациям и неправительственным организациям, призвав их представить ему свои мнения, замечания и предложения в отношении такой конвенции, и просила его представить доклад по этому вопросу Комиссии на ее тридцать пятую сессию. Принимая во внимание доклад Генерального секретаря, Комиссия надеется на данной сессии завершить конвенцию для передачи Генеральной Ассамблее через Экономический и Социальный Совет.

b) Подготовка доклада, при условии соответствующей санкции со стороны Комиссии по правам человека, основанного на информации, которая будет испрошена у правительств государств-членов, соответствующих органов Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и заинтересованных неправительственных организаций, имеющих консультативный статус, о том, каким образом и в какой степени принципы, содержащиеся в Декларации прав ребенка, претворяются, соответственно, в их странах и сферах деятельности.

c) Составление списка положений резолюций, пактов и других международных документов по вопросу о защите прав ребенка, которые были приняты в системе Организации Объединенных Наций. Данный список, в частности, будет включать в себя работу, осуществленную Отделом прав человека по таким проблемам, как вопрос о рабстве и торговле детьми и связанная с этим вопросом практика и организации; социальное положение и возможности образования детей в южной части Африки; защита прав детей, рожденных вне брака, а также проект общих принципов равенства и недискриминации в отношении таких лиц.

d) Помощь в организации и/или участии в программах и проектах ознакомления с правами ребенка на различных уровнях образования.

e) При условии наличия средств проведение в 1979 году семинара по правам человека применительно к детям по случаю двадцатой годовщины Декларации прав ребенка.

f) При условии наличия средств предоставление большего числа стипендий в 1978 и 1979 годах для учебы в странах, располагающих более широкими возможностями в области прав детей.

g) Сотрудничество с органами Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями и неправительственными организациями по вопросам, касающимся прав детей.

/...

48. В качестве долгосрочной цели в области прав детей усилия Отдела будут направлены на изыскание путей и средств поощрения участия в разработке международной конвенции о правах ребенка в качестве документа, имеющего обязательную юридическую силу.

3. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана

49. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) уделяет все больше внимания осознанию потребностей детей лицами, занимающимися планированием и принятием решений, и содействием признания связи между расходами на организацию детства и развитием людских ресурсов. Правительства региона будут призваны вновь рассмотреть достижения и неудачи двух десятилетий после провозглашения Организацией Объединенных Наций Декларации прав ребенка.

50. В региональном обзоре социального развития в 1979 году будут отмечены особые проблемы, стоящие перед детьми, такие как отсутствие доступа к образованию, детский труд и отсутствие защиты от всех видов моральной, умственной и физической эксплуатации. Для опубликования в двух информационных бюллетенях ЭСКАТО будут подготовлены специальные статьи о нуждах и развитии детей. Через посредство учебных программ ЭСКАТО на местах на уровне стран будет обеспечена подготовка кадров по аспектам социального обеспечения детей.

51. Правительствам также будет предоставлена помощь для осуществления запланированных на Год национальных мероприятий, таких как проведение национальных или субнациональных конференций и совещаний лиц, занимающихся вопросами политики и принятия решений, планированием и управлением, включая представителей неправительственных организаций.

52. С 25 ноября по 3 декабря 1978 года ЭСКАТО проведет в Маниле "региональную консультацию". Целью данного совещания является "укрепление и содействие подготовке мероприятий для МГД на национальном уровне". В работе совещания также будут участвовать правительственные чиновники, непосредственно занимающиеся подготовкой к МГД, и представители отделений и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, ведущих деятельность в данном регионе. ЭСКАТО также будет стремиться к сотрудничеству с другими органами Организации Объединенных Наций в проведении специальной выставки на тему "Дети в Азии и районе Тихого океана" во время сессии ЭСКАТО в 1979 году.

#### 4. Экономическая комиссия для Западной Азии

53. Ряд проектов в программе работы Экономической комиссии для Западной Азии (ЭКЗА) на 1978-1979 годы имеет важные последствия для благосостояния детей, особенно по вопросам, касающимся молодежи и женщин. Деятельность будет координироваться с региональным отделением ЮНЕСКО для восточной части района Средиземного моря через посредство регионального консультанта ЭКЗА по вопросам развития людских ресурсов.

54. Был проведен обзор положения молодежи в регионе. Комиссия в сотрудничестве с отделением ЮНЕСКО для государств района Персидского залива, расположенным в Абу-Даби, также предоставляет консультативные услуги государствам-членам, желающим приступить к осуществлению и/или оценке программ развития детей и молодежи. Программа работы Отдела на 1978-1979 годы включает в себя: оценку тенденций развития в положении арабских женщин; проекты по подготовке кадров с целью увеличения доходов женщин; и консультативные услуги правительствам.

#### 5. Экономическая комиссия для Африки

55. С момента создания Экономической комиссии для Африки (ЭКА) мероприятия, касающиеся детей, составляли часть региональной программы социального развития; и были осуществлены многие проекты как в связи с другими программами ЭКА, так и в сотрудничестве с учреждениями и органами системы Организации Объединенных Наций, в частности ЮНЕСКО, ВОЗ и ФАО.

56. С учетом общих целей Года ЭКА планирует уделить большее внимание в своей программе социального развития деятельности, касающейся матери и ребенка, включая следующее:

а) второй этап выездных семинаров по подготовке инструкторов и планировщиков программ в таких странах, как Берег Слоновой Кости, Коморские острова, Мадагаскар, Мозамбик и Сейшельские острова для повышения уровня сельской жизни с использованием материалов, в которых уделяется особое внимание охране здоровья матери и ребенка; и

б) опытные проекты в области сельской технологии для внедрения простейших приспособлений, облегчающих труд сельских женщин.

57. Вопрос о МГД стоял на повестке дня Региональной конференции по вопросу осуществления национальных, региональных и всемирных планов действий по вовлечению женщин в процесс развития, состоявшейся в Нуакшоте с 27 сентября по 2 октября 1977 года. Конференция приняла резолюцию VI (E/CN.14/ESO/128, часть III), призывающую правительства государств-членов участвовать в МГД путем:

/...

а) разработки программ в области служб здравоохранения, питания и образования детей в рамках планов развития;

б) создания соответствующих условий для групп наиболее уязвимых детей;

в) проведения исследования практики, основанной на традициях и культуре, наносящей ущерб умственному и физическому развитию детей, с целью ликвидации такой практики;

г) предоставления услуг детских садов, в первую очередь - наиболее нуждающимся;

д) создания национальной комиссии или других органов по планированию и осуществлению деятельности в интересах благосостояния детей.

58. В качестве последующих мер ЭКА планирует использовать свои отделения для того, чтобы призвать правительства к выполнению этих резолюций, в частности с помощью национального механизма для вовлечения женщин в развитие, существующего в настоящее время не менее чем в 26 африканских странах. Членам этих мероприятий предлагается быть основными участниками национальных комиссий по вопросам детей или содействовать их созданию. Одной из основных задач региональной конференции в рамках ЭКА по вовлечению женщин в процесс развития, которая будет проведена в апреле/мае 1979 года, явится обзор положения детей в Африке и рассмотрение вопроса о ходе осуществления указанной резолюции.

59. Положение детей также будет рассмотрено в исследованиях, которые будут представлены в 1979 году, о показателях вовлечения женщин в процесс развития и в исследовании о воздействии процесса модернизации на женщин в сельских районах.

60. В 1979 году среди государств-членов и других организаций будет распространено пособие по развитию ребенка, семейной жизни и питанию, конкретно разработанной для инструкторов в сельских районах.

61. Планируется привлечь имеющиеся средства информации для пропаганды дела детей. Будет подготовлен специальный выпуск информационного бюллетеня "Сельский прогресс" по вопросам социального обеспечения развития и охраны здоровья матери и ребенка. Будут также подготовлены специальные статьи по вопросам питания, охраны здоровья матери и ребенка, детских садов, методов ведения домашнего хозяйства, образования и семейной жизни.

/...

62. ЭКА также будет содействовать сбору точных статистических данных о деторождаемости, детской смертности и детском населении в качестве основы для разработки надежной национальной политики в области народонаселения.

6. Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий

63. В ходе организации и координации помощи и в деятельности по обеспечению общей подготовленности к стихийным бедствиям Координатор Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий уделяет особое внимание потребностям детей. Эта работа включает в себя тесное сотрудничество с ЮНИСЕФ в оценке, оперативной деятельности, предоставлении продовольственной помощи и перспективном планировании.

64. К просветительной работе в области подготовленности к стихийным бедствиям и их предотвращения можно приступать в начальной школе, информируя детей о видах и характеристиках природных явлений, происходящих в их регионе, и о наилучших методах подготовленности и защиты от них в домашних условиях. В течение МГД Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий изучит с другими органами Организации Объединенных Наций, в частности с ЮНЕСКО и ЮНИСЕФ, возможность разработки простых практических учебных программ по подготовленности для использования в школах.

7. Всемирный продовольственный совет

65. Голод и недостаточное питание, которые отражаются на жизни и развитии миллионов детей во всем мире, являются основными вопросами, рассматриваемыми Всемирным продовольственным советом. Ниже приводится резюме некоторых из текущих мероприятий Совета, связанных с МГД.

66. Ликвидация недостаточности витамина А и эндемического зоба в пределах десятилетия (Декларация Всемирного продовольственного совета, принятая в Мехико в 1978 году, рекомендация 13) 2/. Серьезная недостаточность витамина А ежегодно является причиной более 100 000 новых случаев потери зрения среди детей младшего возраста. Дети также страдают от эндемического зоба, приводящего к кретинизму, потере слуха и речи и другим умственным недостаткам. На своей четвертой сессии Всемирный продовольственный совет призвал к разработке десятилетней программы для искоренения этих конкретных недостатков в области питания, которые с точки зрения технологии и

---

2/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Дополнение № 19 (A/33/19), часть I.

финансирования могут быть ликвидированы. Совет проведет консультации с главами государств и министрами правительств тех стран, на которых в особой степени отражаются эти недостатки в области питания, для обеспечения разработки практических программ, отвечающих цели искоренения этих форм недостаточного питания в течение десятилетия или борьбы с ними. Совет также будет осуществлять деятельность по обеспечению наличия ресурсов, необходимых для поддержки этих мер правительств. Эти шаги предпринимаются в тесном сотрудничестве с ВОЗ, ЮНИСЕФ, ФАО и Международной консультативной группой по витамину А.

67. Оперативные цели для улучшения питания (Декларация, принятая в Мехико в 1978 году, рекомендации 11 и 15) 2/. На своей последней сессии Совет также призвал к установлению конкретных оперативных, национальных и международных целей для улучшения питания. Они включают в себя конкретные цели и задачи для сокращения недостаточного питания среди детей младшего возраста. Секретариат Совета в настоящее время проводит консультации с правительствами и учреждениями по установлению соответствующих целей и по их выполнению.

68. Включение вопросов питания в сельскохозяйственные проекты (Декларация, принятая в Мехико в 1978 году, рекомендация 14) 2/. При разработке крупных проектов развития, особенно в сельскохозяйственном и сельском секторах, Всемирный продовольственный совет рекомендовал включать оценку их влияния на голод и недостаточное питание, уделяя первоочередное значение проектам, способствующим улучшению питания. Эта рекомендация также содействует включению конкретных мероприятий в области питания в проекты развития, таких как диетологическая подготовка, распределение дополнительных продуктов и первичное санитарно-гигиеническое обслуживание.

#### 8. Организация Объединенных Наций по промышленному развитию

69. Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) считает, что при условии наличия средств в течение МГД могут быть разработаны следующие конкретные мероприятия:

а) в области текстильной промышленности ЮНИДО может разработать специальную программу оказания помощи развивающимся странам в создании отраслей промышленности для обеспечения детей школьного возраста школьной формой и другими предметами одежды, что способствовало бы установлению единообразия во внешнем виде детей из групп населения с различными доходами;

б) в области производства продовольствия в большинстве развивающихся стран для удовлетворения потребностей детей дошкольного и школьного возраста требуется содействие промышленному производству продуктов детского питания, заменителей молока и других видов продуктов, таких, как белки с растительной структурой;

/...

с) в области деревообработки, по-видимому, существуют две возможности для деятельности, направленной на проведение МГД. Одной из них является производство соответствующей школьной мебели. Другая заключается в развитии производства игрушек, отвечающих целям образования в соответствии с местными общинными обычаями и традициями;

d) в отношении кожевенной промышленности в большинстве развивающихся стран налицо растущая потребность в обеспечении детей соответствующей обувью. ЮНИЦО разработала примерный проект, который может быть осуществлен в качестве вклада в МГД.

9. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде

70. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) представила следующий предварительный перечень мероприятий в интересах ребенка и окружающей среды:

а) информационная помощь через посредство существующих изданий в виде статей, фотографий и т.д., направленных на освещение основных нужд детей;

б) выставка фотографий, плакатов и т.д. по вышеуказанной теме, которая должна состояться, возможно, во время проведения седьмой сессии Совета управляющих ЮНЕП в мае 1979 года;

с) симпозиум на тему "Окружающая среда, образование и ребенок" в январе 1979 года;

д) научный доклад о состоянии окружающей среды с уделением внимания проблемам детей (1978 год - малярия; 1979 год - шистосоматоз);

е) программа Всемирного дня окружающей среды. В брошюре о Всемирном дне окружающей среды, предназначенной для распространения в 1979 году во всем мире, внимание будет сосредоточено на развитии ребенка в связи с улучшением окружающей среды;

ф) подборка научных исследований об "Окружающей среде и развитии ребенка в Африке";

г) подготовка слайдов и звукозаписей, касающихся основных потребностей всех детей, для телевидения и прочих аудиовизуальных передач;

h) подготовка информационного компонента проекта водных ресурсов ЮНЕП/ЮНИСЕФ в Свазиленде (обеспечение питьевой водой в связи с охраной здоровья детей);

i) международная программа ЮНЕП/ЮНЕСКО по просвещению в области окружающей среды может предоставить специальное издание о результатах опытных исследований, касающихся формального и неформального образования детей (1979 год);

j) издание сопоставительных исследований ЮНЕП о комплексном подходе к перестройке трущоб (Филиппины - 1978 год, Индонезия - 1979 год) с конкретным изложением мер, направленных на улучшение условий жизни детей;

к) сотрудничество с ЮНИСЕФ в подготовке и издании в 1979 году специального выпуска "UNICEF News" по теме "Ребенок и окружающая среда".

/...

10. Программа развития Организации Объединенных Наций

71. ПРООН поручила своим представителям-резидентам и другим сотрудникам на местах активно содействовать проведению МГД. Эта помощь в основном будет включать в себя проекты в областях, которым уже придана первоочередная важность в большом числе резолюций и программных заявлений Организации Объединенных Наций и в программах ПРООН по странам, таких как комплексные программы развития сельских районов и подготовки кадров, первая медицинская помощь и предоставление других основных услуг.

72. ПРООН также предполагает начать специальную информационную программу в связи с МГД в тесном сотрудничестве с Центром экономической и социальной информации и информационными центрами Организации Объединенных Наций. ПРООН также будет готова осудить другие возможные совместные мероприятия с ЮНИСЕФ и другими организациями, участвующими в деятельности в рамках МГД.

11. Фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения

73. В порядке содействия МГД Фондом Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения (ЮНФАС) были разработаны следующие мероприятия.

а) Демографическая стратегия и ее последствия для детей всего мира

74. Фонд оказывает помощь исследовательскому проекту Совета развития заморских территорий (СРЗТ) Соединенных Штатов Америки, которые предлагают разработать показательные подходы к демографической стратегии, уделяя большое внимание снижению смертности новорожденных и детей. Совет подготовит документацию по демографическим тенденциям; предложит разработать цель демографической стратегии как в отношении смертности, так и рождаемости; и будет стремиться применять новые подходы к демографическому планированию. Первым результатом этой деятельности явится подготовка монографии для издания в начале 1979 года. За этим последует ряд конкретных тем в рамках широкой области, рассматриваемой в монографии, и документы, разработанные для включения в программы многих семинаров и совещаний, предусмотренных для МГД. Кроме того, многим другим лицам, особенно заинтересованным специалистам в развивающихся странах, будет направлена просьба о представлении предложений по демографической политике, направленных на совершенствование социального обеспечения детей. Окончательные результаты будут опубликованы до завершения МГД.

/...

ь) Вклад общественной информации

75. По совместной инициативе "Манчестр Гардиан", Фонда третьего мира и ЮНФПА в Лондоне с 22 по 25 ноября 1978 года должно состояться совещание 50 журналистов-международников для рассмотрения демографических тенденций с уделением особого внимания охране здоровья ребенка и снижению детской смертности. Группе демографов, биологов, экономистов, специалистов в области здравоохранения и руководителей демографических программ было предложено выступить перед журналистами с разъяснениями положения.

76. Фонд предоставляет секретариату МГД персонал для издания "Информационного бюллетеня МГД".

77. В течение МГД планируется выпустить монографию по охране здоровья ребенка и вопросам демографии в серии "Population Profile", а в специальном номере "Populi", ежеквартального журнала ЮНФПА, основное внимание будет сосредоточено на вопросах МГД.

78. ЮНФПА также содействовал подготовке статьи о детских рисунках в международной газете под названием "World Paper", которая выйдет в январе 1979 года одновременно в нескольких странах и на нескольких языках.

12. Добровольцы Организации Объединенных Наций

79. Многообразная деятельность Добровольцев Организации Объединенных Наций (ДООН) в настоящее время непосредственно или косвенно направлена на оказание помощи детям и молодежи. Сюда относятся программы бытового обслуживания в таких областях, как питание, охрана здоровья матери и ребенка, снабжение питьевой водой и образование. Кроме этого, со стороны ДООН предоставляются сотрудники на местах для проектов, осуществляемых с помощью ЮНИСЕФ в ряде стран, и планирует расширить сотрудничество в этой области. В рамках МГД предусматривается более тесное сотрудничество по этим вопросам.

13. Мировая продовольственная программа

80. Помощь Мировой продовольственной программы (МПП) программам питания обычно принимает форму предоставления дополнительного питания в добавление к пище, получаемой дома, восполняя, таким образом, недостаток белков, жиров и некоторых минералов и витаминов, отсутствие которых может привести к большей подверженности заболеваниям и подрыву общего здоровья детей.

/...

81. В качестве вклада в МГД МПП намечает:

- а) использовать ассигнования по бюджету на 1978-1979 годы для подготовки и совместного выпуска в 1978 году фильма "Помощь МПП детям", который должен быть готов для показа в 1979 году;
- б) пропагандировать МГД в специальном выпуске информационного бюллетеня МПП, возможно, в апреле/июне 1979 года, который будет специально посвящен МГД и деятельности МПП по оказанию помощи детям;
- с) отпечатать эмблему МГД на всех почтовых формах и бланках штаб-квартиры МПП для использования в 1979 году;
- д) выпустить служебную памятную записку для всех сотрудников штаб-квартиры МПП и циркулярное письмо для сотрудников по проектам на местах (оба в январе 1979 года) с призывом учитывать задачи МГД при разработке новых проектов с правительствами для уязвимых групп населения;
- е) провести специальное совещание, освещающее деятельность МПП в рамках МГД в ходе седьмой сессии Комитета по политике и программам продовольственной помощи.

14. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

82. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) считает МГД уникальной возможностью для содействия специальным мерам по оказанию помощи детям беженцев, которые подпадают под категорию наиболее уязвимых групп населения.

83. В области защиты УВКБ активизирует свои усилия по обеспечению того, чтобы дети беженцев извлекали максимальную пользу из положений Женевской конвенции о статусе беженцев 1951 года <sup>3/</sup> и Протокола о воссоединении семьи 1967 года <sup>4/</sup>, особенно в отношении посещения школ, и, в конечном счете, натурализации в качестве граждан в их новых обществах.

84. В области исследований видному эксперту по проблемам детей беженцев было поручено составить справочный документ, в котором внимание будет сосредоточено на таких проблемах, как приводящее к травмам перемещения.

---

<sup>3/</sup> United Nations, Treaty Series, vol. 189, No. 2545, p. 150.

<sup>4/</sup> Ibid, vol. 606, No. 8791, p. 267.

85. В области информации были утверждены специальные бюджетные средства для освещения положения детей беженцев с помощью средств информации, включая, в частности, издания секретариата МГД, такие как "Ideas Forum".

86. В области сбора средств УВКБ придает первостепенную важность практическим мерам, направленным на использование огромного потенциала помощи со стороны международного сообщества, которая будет развернута в течение МГД. Свод проектов для детей беженцев будет представлен национальным комиссиям по МГД через каналы секретариата МГД.

15. Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ

87. Год будет отмечаться в рамках всей системы начального и подготовительного школьного образования БАПОР/ЮНЕСКО, и мероприятия по его проведению будут продолжаться в течение всего года.

88. Справочник по вопросам медицинского просвещения, который должен быть издан для использования в 617 школах БАПОР/ЮНЕСКО (насчитывающих 307 000 учащихся в Ливане, Иордании, Сирийской Арабской Республике и на Западном берегу и в полосе Газы, оккупированных Израилем, будет посвящен вопросам МГД и это означает, что данные вопросы будут обсуждаться каждый месяц в тысячах аудиторий по всему району операций Агентства. Справочник 1979 года (на арабском языке) будет готов в начале декабря.

89. БАПОР планирует следующую деятельность в области информации о МГД: специальный выпуск информационного бюллетеня БАПОР "Палестинские беженцы сегодня" выйдет на английском, арабском, немецком и французском языках и в нем будут содержаться статьи о деятельности БАПОР в интересах детей в областях образования (общее образование, подготовка преподавателей, профессиональная подготовка и стипендии для обучения в университетах); здравоохранения (профилактическая и лечебная медицина с уделением особого внимания охране здоровья матери и ребенка и школьным программам в области здравоохранения, дополнительному питанию для детей, улучшению санитарных условий и медицинскому просвещению); и чрезвычайной помощи (социальное обеспечение в трудных случаях, особенно в отношении вдов, имеющих детей младшего возраста, и восстановление трудоспособности неполноценных детей).

90. Будет подготовлено пересмотренное издание брошюры БАПОР, озаглавленной "More than a right", на арабском, английском, немецком и французском языках. Особое внимание будет уделено тому, что молодежь из числа беженцев нуждается в профессиональных навыках для получения работы и что первым необходимым шагом в направлении получения профессии является начальная школа.

91. В новом издании БАПОР, озаглавленном "Обзор помощи Организации Объединенных Наций палестинским беженцам", будут кратко изложены услуги БАПОР, предоставляемые палестинским детям беженцев, и будет обращено внимание на различные программы.

16. Фонд Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами

92. Деятельность Фонда в течение МГД включает в себя:

а) исследовательский проект, касающийся трех основных областей, в которых особое внимание уделяется, соответственно, определению числа случаев злоупотребления наркотическими средствами и наркомании среди детей до 16 лет в развивающихся странах с учетом различных социально-культурных факторов; определению преимуществ, опасных последствий и целесообразности использования веществ типа амфетамина в качестве терапевтических дополнительных средств при наблюдении за гиперактивными детьми; и определению различных видов передачи зародышу во время беременности наркотических средств на основе поведения и патопсихологии;

б) брошюр объемом в восемь страниц, озаглавленную "Свобода от приверженности наркотикам: право ребенка", в которой излагается деятельность Организации Объединенных Наций в связи с Декларацией прав ребенка;

с) серию плакатов, относящихся к проблеме злоупотребления наркотическими средствами;

д) документацию о различных видах наркотических средств, находящихся под международным контролем, а также участие Организации Объединенных Наций в этой области;

е) справочные радиоматериалы о роли Организации Объединенных Наций в борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами для использования радиостанциями и журналистами;

ф) ряд справочных материалов для использования секретариатом МГД и национальными комиссиями, включающих в себя краткое изложение деятельности Организации Объединенных Наций и международного сообщества в контроле над наркотическими средствами;

г) привлечение внимания Комиссии Организации Объединенных Наций по наркотическим средствам к МГД на ее специальной сессии в начале следующего года.

IV. ДРУГИЕ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ

93. Некоторые межправительственные организации, не входящие в систему Организации Объединенных Наций, также планируют деятельность по проведению МГД. Совет Межправительственного комитета по европейской миграции (МКЕМ) проведет весной 1979 года семинар по

/...

проблемам, касающимся адаптации и интеграции детей мигрантов и мер, которые должны быть приняты на национальной двусторонней и многосторонней основе с целью ликвидации проблем такого характера для второго поколения. Организация американских государств (ОАГ), которая на своей конференции 1977 года приняла резолюцию, решительно поддерживающую проведение МГД, является инициатором проектов в различных странах, в центре внимания которых находятся дети дошкольного возраста. Европейский Совет рассмотрел вопросы, касающиеся МГД, на нескольких своих совещаниях и проявил особую обеспокоенность по поводу проблем детей трудящихся-мигрантов.

#### У. НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ

94. Комитет неправительственных организаций для Международного года детей был создан, исходя из необходимости, признанной как в Организации Объединенных Наций, так и в неправительственных организациях, в международном органе, который объединил бы все заинтересованные в проведении Года добровольные организации, являющиеся международными по своему характеру и проявляющие особую заботу о благосостоянии детей. Сто организаций, представляющих миллионы людей, занимающих различное положение в обществе, в настоящее время являются его членами, и еще столько же организаций просили направлять им корреспонденцию Комитета или каким-либо иным образом проявили свою заинтересованность.

95. Необходимо отметить, что группы молодежи, которые сами по себе насчитывают миллионы членов во всем мире, являются членами Комитета и в позитивном плане проявляют свою обеспокоенность по поводу положения детей.

96. Целями Комитета являются мобилизация усилий международных неправительственных организаций на проведение МГД; поощрение и содействие координации деятельности неправительственных организаций в рамках МГД; поощрение программ для проведения Года на международном и - с помощью международных организаций - национальном уровнях; предоставление информации о Гode; и обеспечение связи между неправительственными организациями и Организацией Объединенных Наций.

97. Путем создания рабочих групп Комитет содействовал определению его членами основных вопросов, касающихся потребностей детей, и вынесению рекомендаций по удовлетворению этих потребностей. Уже были созданы шесть таких групп по следующим вопросам: дети-инвалиды (рабочая подгруппа по проблемам обездоленных детей); права ребенка (рабочая подгруппа по проблемам детей трудящихся-мигрантов); образование; дети "четвертого мира"; родители и уход за детьми (рабочая подгруппа по обязанностям родителей); и ребенок и его окружение (рабочая подгруппа по вопросу организации досуга и отдыха).

/...

98. Несколько документов были изданы Комитетом или находятся в стадии подготовки на основе опыта неправительственных организаций и предполагаемых планов. Сюда относятся сборник, содержащий подробные сведения о неправительственных организациях, конференциях и программах для проведения МГД, информационная брошюра и документ об участии детей в проведении Года.

99. Ввиду финансовых трудностей, возникающих перед правительствами при расширении объема услуг, предоставляемых детям, неправительственные организации могут дополнить усилия правительств путем направления значительного объема своих материалов и людских ресурсов проектам и мероприятиям, проводящимся на благо детей в течение МГД и после его завершения. Поездки специального представителя по странам способствовали росту энтузиазма и готовности неправительственных организаций на уровне стран содействовать подготовке к МГД.

## VI. СЕКРЕТАРИАТ МЕЖДУНАРОДНОГО ГОДА ДЕТЕЙ

### A. Подготовительная деятельность

100. Хотя подготовительная деятельность началась гораздо раньше (в штаб-квартире ЮНИСЕФ уже в декабре 1976 года), секретариат МГД официально начал свою деятельность 1 июля 1977 года, когда началось осуществление утвержденной Правлением ЮНИСЕФ на его сессии в мае 1977 года бюджетной сметы расходов за счет специальных взносов для секретариата МГД. К тому времени Директор-исполнитель санкционировал осуществление подготовительных мер, насколько это возможно, на основе бюджета ЮНИСЕФ.

101. Хотя полномочие секретариата МГД по определению выходит за рамки мандата ЮНИСЕФ, включая проблемы детей промышленно развитых, а также развивающихся стран, Директор-исполнитель ЮНИСЕФ счел необходимым и желательным предоставление помощи службами и отделениями ЮНИСЕФ секретариату МГД. Это отнюдь не препятствовало осуществлению роли и задачи ЮНИСЕФ в оказании помощи программам развивающихся стран.

### B. Поездки по странам специального представителя по проведению Года

102. После произведенного Директором-исполнителем в октябре 1977 года назначения специальный представитель по проведению Года посетила тридцать пять развивающихся и промышленно развитых стран. Для этих поездок специальный представитель разработала систему поддержания контактов с четырьмя главными группами содействия МГД: руководящими

/...

государственными служащими и национальными комиссиями по МГД; неправительственными организациями; представителями системы Организации Объединенных Наций в соответствующей стране; и средствами массовой информации. Основной задачей этих встреч является содействие более полному и активному участию этих групп в национальных усилиях в интересах МГД.

### С. Структура и укомплектование персоналом

103. Основная структура секретариата МГД не претерпела изменений по сравнению с первоначальной концепцией: отделения в Нью-Йорке (штаб-квартира) и в Женеве (специально для Европы) во главе с Директором, которые занимаются в основном осуществлением трех главных функций: внешние связи, информация и технические ресурсы. Набор необходимых сотрудников был в возможных пределах задержан с целью получения бюджетных накоплений. Вследствие этого штатное расписание было полностью заполнено лишь 1 сентября 1978 года.

104. Роль секретариата МГД заключалась в поощрении правительств и организаций на принятие мер и расширение деятельности по углублению интереса к Году путем обеспечения руководства, предоставления основной информации и, если это было возможным, оказания помощи. Технические справки направляются заинтересованным органам Организации Объединенных Наций, специализированным неправительственным организациям или национальному органу.

105. Отделения секретариата МГД в Нью-Йорке и Женеве посетили многие люди, и ими было получено большое число писем и телеграмм и огромное число телефонных звонков. В некоторых из этих сообщений говорится о планируемой деятельности, в других выдвигаются мысли и предложения, и во многих содержатся просьбы о технической информации по некоторым вопросам, касающимся детей.

106. Стремясь выработать последовательный подход, секретариат МГД подготовил документ, озаглавленный "Справочный материал и руководящие принципы для деятельности в поддержку МГД", который был распространен среди руководящих лиц в органах Организации Объединенных Наций, представителей правительств, неправительственных организаций и отделений ЮНИСЕФ на местах.

107. В одном пункте этого документа четко говорится о направленности и целях мер в рамках МГД:

"Особые потребности детей и касающиеся их проблемы связаны со многими всемирными тенденциями: новый международный экономический порядок, третье Десятилетие развития, необходимость в новых условиях жизни человека, мир и разоружение,

/...

а также тревога, выраженная в рамках других международных годов, таких как международные годы женщины, народонаселения, продовольствия и окружающей среды. Однако при этом необходимо избегать идеи о том, что меры в поддержку детей не могут быть осуществлены, пока не будут разрешены другие упомянутые вопросы. Необходимо позаботиться о том, чтобы секретариат МГД, а также другие сотрудничающие учреждения, как в плане общей пропаганды, так и в плане информационной политики, уделили особое внимание положению детей, к чему и призывает Международный год детей. Можно и нужно предпринять огромные усилия на благо детей, продолжая при этом работу по другим вопросам. Основная задача МГД должна быть связана с положением детей; другие вопросы, какими бы важными они не были, не входят в задачи МГД" 5/.

108. Секретариат МГД также регистрирует мероприятия, проводимые на национальном уровне, а для информации и руководства национальными комиссиями издан справочник по национальным мерам.

---

5/ "Background and guidelines for actions in support of the International Year of the Child", подготовлено секретариатом МГД, пункт 93.

#### Д. Общественная информация

109. Перед информационной службой секретариата МГД стоят три задачи: содействие, помощь и координация национальных мер в поддержку задач Года. За три месяца до начала Года всемирная реакция со стороны средств информации, учебных заведений, художественных и деловых кругов и общественности была столь масштабной, что ограниченные ресурсы секретариата были в значительной степени израсходованы на выполнение одной только функции координационного центра. Спрос на основные справочные материалы, подготавливаемые секретариатом для использования национальными комиссиями — вторая функция, — намного превышает выделенные для этой цели средства, и в связи с этим Секретариат изучает возможность совместного участия в конкретных проектах, таких как публикация специальных изданий, аудиовизуальные материалы и "специальные мероприятия", такие как встречи между представителями средств массовой информации и международных органов, занимающихся вопросами детей.

110. При подготовке и распространении материалов, а также при разработке функций, операций и мероприятий, которые должны явиться важным компонентом национальных и международных мер в поддержку МГД, информационная служба тесно сотрудничает с другими членами системы Организации Объединенных Наций, учреждениями по двусторонней помощи главных стран-доноров и региональными группами средств информации и осуществляет деятельность через их посредство. Под эгидой Объединенного информационного комитета Организации Объединенных Наций была создана Объединенная информационная рабочая группа по МГД. Особенно тесный контакт поддерживается с Информационным отделом ЮНИСЕФ, местные отделения которого служат главным связующим звеном с национальными комиссиями в развивающихся странах. Управление общественной информации Организации Объединенных Наций мобилизовало свои информационные центры на содействие МГД.

111. Основные информационные материалы, подготовленные к настоящему времени, включают в себя следующие:

а) брошюру о МГД на английском, французском, испанском и немецком языках; на местах были подготовлены издания на арабском, суахили и тайском языках и рассматривается вопрос об издании на других языках;

б) ежемесячный информационный бюллетень "IYC Report" тиражом в 70 000 экземпляров на четырех языках: английском, французском, испанском и немецком; на японском, русском и турецком языках бюллетень издается на местах. Планируются издания на других языках;

с) предназначенный для общего распространения рекламный листок на английском, французском и испанском языках. Готовятся издания на арабском и немецком языках;

/...

d) бюллетень "Ideas Forum" на английском и французском языках, цель которого состоит в том, чтобы дать национальным комиссиям идеи и руководящие указания по информационным программам;

e) первые две передачи продолжительностью 60 секунд каждая из серии, которая будет вкладом всемирно признанных лиц, призывающих к поддержке МГД;

f) новое издание Декларации прав ребенка;

g) фотоплакат для издания или использования в качестве выставочного материала.

112. Другие информационные средства, разработка которых в настоящее время близится к завершению, включают в себя:

a) набор озвученных слайдов;

b) специальное дополнение к изданию "Development forum";

c) набор для печатания;

d) каталог имеющихся фильмов и отрывков из фильмов, выпущенных организациями системы Организации Объединенных Наций, по вопросам, касающимся МГД;

e) серию радиопередач на нескольких языках;

f) набор из шестнадцати рекламных плакатов для школ и неправительственных организаций; и

g) ряд короткометражных фильмов на нескольких языках о детях или для них, или снятых детьми.

#### Е. Техническая деятельность

113. В настоящий момент основной интерес представляют следующие широкие области: права детей; образование в раннем возрасте; здравоохранение (включая психиатрическое лечение, иммунизацию и питание); служба ухода за детьми и профилактические службы; дети-инвалиды и дети, испытывающие особые нужды; отдых, окружающая среда, художественное воспитание и средство массовой информации. Особый интерес проявляется к вопросам, касающимся одаренных детей и их потенциального вклада в общество. В настоящее время усиливается интерес к детям, покинувшим свой дом. Проблемы бесприютных мальчиков и, в меньшей степени девочек, вызывают все большую обеспокоенность не только в промышленно развитых странах, но и в развивающихся странах. Серьезное внимание уделяется группам меньшинств: цыганским детям; детям-жертвам расовой дискриминации; детям, находящимся в особых условиях, детям трудящихся-мигрантов и

/...

беженцев; детям, страдающим от какой-либо формы уродства или связи с группами, подвергающимся остракизму в результате социальных предрассудков.

#### Ф. План мероприятий

II4. Важной функцией секретариата МГД является получение максимально всеобъемлющего представления о планируемой деятельности для предоставления этой информации другим учреждениям.

II5. Для выполнения этой функции секретариат МГД в Нью-Йорке и Женеве составляет "план мероприятий", содержащий информацию о связанных с МГД конференциях, совещаниях, выставках, публикациях и событиях во всем мире. Этот план будет выпущен по крайней мере в трех томах, и каждый том будет содержать общий элемент путем отбора достаточного количества мероприятий, которые можно сгруппировать под такими рубриками, как: деятельность неправительственных организаций, учреждений Организации Объединенных Наций и национальных комиссий.

II6. Первый том вышел в июне 1978 года, а второй том выйдет в ноябре 1978 года. В число адресатов входят все национальные комиссии и МГД, учреждения Организации Объединенных Наций, представители ЮНИСЕФ на местах, неправительственные организации и отдельные лица или группы, выразившие особую заинтересованность.

#### Г. Тематические документы

II7. Секретариат ведет подготовку ряда "тематических документов", представляющих собой резюме некоторых из основных вопросов, касающихся детей, подкрепленные соответствующими цифрами, библиографией и списком экспертов и организаций, имеющих признанный авторитет. Некоторыми из рассматриваемых вопросов являются питание, инвалиды, дети беженцев, дети, находящиеся в особых условиях, детские книги, насилие и средства массовой информации, матери-подростки, права ребенка, насилие над детьми, детское образование и образование в целях развития.

#### Н. Бюджет и финансирование

II8. В связи с тем, что Генеральная Ассамблея не предоставила каких-либо средств для покрытия расходов секретариата МГД, необходимо было изыскать специальные добровольные взносы. В своем докладе Генеральной Ассамблее (A/31/323) на ее тридцать первой сессии Генеральный секретарь представил смету расходов на обеспечение секретариата МГД на трехлетний период, с середины 1977 года до середины 1980 года, примерно в размере 4,2 млн. долл. США. Эта смета была по необходимости основана главным образом на предположениях.

/...

В апреле 1978 года впервые стало возможно представить смету, основанную на фактических расходах. После тщательного рассмотрения всех соответствующих факторов Директор-исполнитель сообщил Правлению ЮНИСЕФ, а позже Экономическому и Социальному Совету (E/1978/101), что расходы составят примерно 5,2 млн. долл. США на трехлетний период. Правление утвердило новую смету.

119. Увеличение сметы Генерального секретаря примерно на 1 млн. долл. США было вызвано не увеличением числа сотрудников, а, скорее, ростом расходов на персонал в результате инфляции и урегулирования валютных курсов, более реалистичной сметой расходов на вспомогательные услуги и увеличением бюджета на обеспечение информационного обслуживания и материалов с 700 000 до 950 000 долл. США.

120. На 24 августа 1978 года 28 правительств сделали взносы или заявили о них на общую сумму в 2,9 млн. долл. США (приложение II). Учитывая ряд возможностей и неофициальных обещаний о помощи, Директор-исполнитель по-прежнему выражает надежду на получение всей требуемой суммы. Данный вопрос был обсужден с Правлением ЮНИСЕФ.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ I

A. Страны, создавшие национальные комиссии по  
Международному году детей  
(по состоянию на 3 октября 1978 года)

Африка (27)

Бенин	Мадагаскар	Сан-Томе и Принсипи
Ботсвана	Малави	Сейшельские острова
Верхняя Вольта	Мали	Сомали
Гвинея	Марокко	Судан
Египет	Мозамбик	Сьерра-Леоне
Заир	Нигерия	Тунис
Замбия	Объединенная	Уганда
Конго	Республика	Центральноафриканская
Либерия	Камерун	Империя
Маврикий	Объединенная	Эфиопия
	Республика	
	Танзания	

Северная и Южная Америка (23)

Барбадос	Гренада	Перу
Боливия	Канада	Сальвадор
Бразилия	Колумбия	Соединенные Штаты Америки
Венесуэла	Коста-Рика	Тринидад и Тобаго
Гаити	Куба	Чили
Гайана	Мексика	Эквадор
Гватемала	Панама	Ямайка
Гондурас	Парагвай	

Азия (27)

Афганистан	Индонезия	Непал
Бангладеш	Иордания	Оман
Бахрейн	Ирак	Пакистан
Бутан	Иран	Саудовская Аравия
Вьетнам	Йемен	Сирийская Арабская
Гонконг	Корейская	Республика
Демократический	Республика	Таиланд
Йемен	Лаосская Народно-	Филиппины
Израиль	Демократическая	Шри Ланка
Индия	Республика	Япония
	Малайзия	
	Монголия	

/...

Европа (21)

Бельгия	Ирландия	Соединенное Королевство
Болгария	Испания	Великобритании и Северной
Венгрия	Италия	Ирландии
Германии, Федеративная	Мальта	Турция
Республика	Монако	Финляндия
Германская Демократическая	Нидерланды	Франция
Республика	Норвегия	Швеция
Греция	Португалия	
Дания	Румыния	

Океания (3)

Австралия  
Новая Зеландия  
Самоа

Всего = 101

В. Страны и территории, учредившие правительственные органы или национальные подготовительные комиссии

Африка (8)

Берег Слоновой Кости  
Гамбия  
Гана  
Джибути  
Кения  
Руанда  
Сенегал  
Того

Северная и Южная Америка (5)

Аргентина  
Британские Виргинские Острова  
Гваделупа  
Суринам  
Уругвай

Азия (5)

Китай  
Кувейт  
Мальдивские Острова  
Объединенные Арабские  
Эмираты  
Сингапур

Европа (8)

Австрия  
Исландия  
Кипр  
Люксембург  
Союз Советских Социалистических  
Республик  
Чехословакия  
Швейцария  
Югославия

Океания (1)

Фиджи

Всего = 27

/...

С. Страны, которые, как известно, начали подготовку к Международному году детей

Африка (12)

Алжир  
Ангола  
Бурунди  
Габон  
Гвинея-Бисау  
Лесото  
Мавритания  
Нигер  
Острова Зеленого Мыса  
Свазиленд  
Чад  
Южная Африка

Северная и Южная Америка (2)

Доминиканская Республика  
Никарагуа

Азия (4)

Бирма  
Катар  
Корейская Народно-  
Демократическая  
Республика  
Ливан

Всего = 18

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Взносы на оперативные расходы в рамках Международного  
 года детей

(по состоянию на 24 августа 1978 года)

(в долл.США)

<u>Страна</u>	<u>Год(ы) объявленных взносов</u>	<u>Сумма объявленного взноса</u>
Австрия	1978-1979	40 300
Бельгия	1978	50 000
Бутан	-	1 000
Болгария	1978	15 400
Канада	-	95 200
Чили	-	12 000
Финляндия	1978-1979	29 600
Германии, Федеративная Республика	1978-1979	243 900
Гана	-	10 000
Индия	1978-1979	109 500
Иран	-	200 000
Ирак	-	50 000
Ямайка	1978	637
Япония	1978	200 000
Иордания	-	3 200
Кувейт	1978	20 000
Либерия	1978	500
Мальдивские Острова	1978	1 000
Мавритания	1977-1978	5 000
Мексика	1978	20 000
Нидерланды	1979	500 000
Новая Зеландия	1978	14 500
Норвегия	1978-1979	500 000
Филиппины	-	100 000
Саудовская Аравия	-	100 000
Швейцария	1978	50 000
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	-	297 700 <sup>a/</sup>
Соединенные Штаты Америки	1977	250 000
Итого		<u>2 912 437</u>

<sup>a/</sup> При условии утверждения Парламентом; 15 августа 1978 года  
 получено 96 525,10 долл.США.

/...

Делегатами на Конференции по объявлению взносов в ЮНИСЕФ 1977 года были также сделаны следующие заявления (A/CONF.86/SR.1):

- Австралия: "... рассматривает возможность дополнительного взноса на Международный год детей, а также определенного взноса на административные расходы в рамках года".
- Италия: "... также рассматривает вопрос о специальном взносе на Международный год детей".
- Югославия: "... о взносе на Международный год детей будет объявлено позднее в связи с учреждением в Югославии национального органа по проведению Года".

-----